ГОСТ Р 50693—94
(ИСО 7112—82)

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

КУСТОРЕЗЫ БЕНЗИНОМОТОРНЫЕ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Издание официальное

БЗ 7—92/790

ГОССТАНДАРТ РОССИИ
Москва

gost.e-ecolog.ru

УДК 004:631.342.1:006.354 Группа Г06

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

КУСТОРЕЗЫ БЕНЗИНОМОТОРНЫЕ

Термины и определения

Gasoline brush saws
Terms and definitions

ГОСТ Р 50693—94 (ИСО 7112—82)

ОКП 48 5101, 47 3791

Дата введения 01.01.95

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области бензиномоторных кусторезов.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы (по данной научно-технической отрасли), входящих в сферу работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Термины-синонимы без пометы «Ндп.» приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

В алфавитном указателе данные термины приведены отдельно с указанием номера одной статьи.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

В стандарте для ряда стандартизованных терминов приведены иноязычные эквиваленты на английском (en) и французском языках (fr).

Издание официальное

© Издательство стандартов, 1994

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Госстандарта России

В стандарте приведены алфавитные указатели терминов на русском языке и иностранных эквивалентах.

Стандартизованные термины набраны полужирным, а синонимы — курсивом.

1. ОБЩИЕ ПОНЯТИЯ

1.1 **бензиномоторный кусторез:** Моторный инструмент с двигателем внутреннего сгорания, предназначенный для срезания тонкоствольных деревьев, кустарника, веток и травянистой растительности.

Примечание. Ориентация основных частей кустореза (черт.)

1.2 **рукоятка управления:** по ГОСТ Р

en handle
fr poignée

1.3 **система подвески (кусторeза):** Регулируемые ремни из кожи, пластика или другого материала, с помощью которых кусторез подвешивается оператору

en harness
fr harnais

1.4 **петля подвески (кусторeза):** Соединительная часть, прикрепленная к кусторезу вблизи от его центра тяжести, к которой крепится система подвески.

en suspension eyelet
fr ceillet d'accrochage

Примечание. Соединительная часть может иметь круглую или другую форму

1.5 **дисковое полотно:** Металлический диск с режущими зубьями, расположенными по его окружности

en saw blade
fr lame de scie

1.6 **держатель дискового полотна:** Механизм, удерживающий дисковое полотно, прикрепленный к узлу привода

1.7 **штанга (кусторeза):** Часть корпуса кусторeза, служащая для выноса дискового полотна, внутри которой находится приводной вал

en shaft tube
fr tube de protection de l'arbre de transmission

1.8 **приводной вал (кусторeза):** Вал, расположенный внутри штанги и служащий для передачи вращательного движения от двигателя к дисковому полотну кусторeза

en power transmission shaft
fr l'arbre de transmission

1.9 **редуктор (кусторeза):** Устройство для передачи вращения от приводного вала к дисковому полотну кусторeза — en angle transmission; fr renvoi d'angle

1.10 **обратный удар**; *отдача*: Непроизвольное движение дискового полотна кусторeза в сторону или назад, которое может происходить при резком зажиме дискового полотна, особенно, когда усилие резания направлено к оператору — en kick back; throw; fr rebond; rejet

2. СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

2.1 **регулятор скорости холостого хода:** по ГОСТ Р 50692 — en idle speed adjuster; fr système de réglage du ralenti

2.2 **регулятор подачи топлива при холостом ходе:** по ГОСТ Р 50692 — en idle mixture adjuster; fr système de réglage de richesse au ralenti

2.3 **регулятор подачи топлива при высоких оборотах:** по ГОСТ Р 50692 — en high speed mixture adjuster; fr système de réglage de richesse à plein régime

2.4 **воздушная заслонка:** по ГОСТ Р 50692 — en choke; fr starter

2.5 **переключатель зажигания:** по ГОСТ Р 50692 — en ignition switch; fr interrupteur marche-arrêt

2.6 **обогатитель:** по ГОСТ Р 50692 — en primer; fr enrichisseur

2.7 **дроссельная заслонка:** по ГОСТ Р 50692 — en throttle latch; fr blocage de l'accélérateur

2.8 **рычаг управления дросселем:** по ГОСТ 50692 — en throttle trigger; fr gâchette d'accélérateur

3. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

3.1 **защитное устройство дискового полотна:** Устройство, закрывающее сектор дискового полотна, обращенный к оператору, с целью его защиты

en saw blade guard
fr plaque de protection de la lame

3.2 **кожух дискового полотна:** Съемный кожух, закрывающий зубья дискового полотна при транспортировании и хранении

en saw blade cover
fr étui protecteur de la lame

3.3 **устройство быстрого размыкания:** Устройство, позволяющее оператору быстро отстегнуть кусторез в экстренных случаях

en quick release mechanism
fr système de décrochage rapide

3.4 **защитное устройство бедер:** Планка, щиток или подушка из кожи, пластика или другого материала, крепящаяся к кусторезу или к системе подвески, для предохранения оператора от ударов и уменьшения передачи вибрации

en hip pad
fr protège-hanche

3.5 **муфта сцепления:** по ГОСТ Р 50692

en clutch
fr embrayage

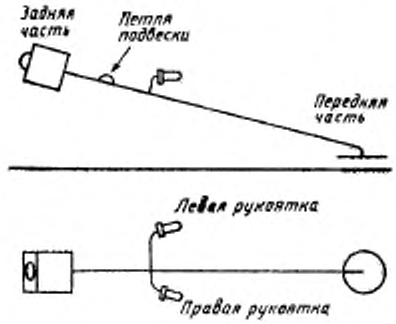
3.6 **глушитель (бензоинструмента):** по ГОСТ Р 50692

en muffler; silencer
fr silencieux

3.7 **искрогаситель (бензоинструмента):** по ГОСТ Р 50692

en spark arrester
fr pare-étincelles

Ориентации основных частей кусторeза



АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

вал кусторeза приводной 1.8
вал приводной 1.8
глушитель 3.6
глушитель бензоинструмента 3.6
держатель дискового полотна 1.6
заслонка воздушная 2.4
заслонка дроссельная 2.7
искрогаситель 3.7
искрогаситель бензоинструмента 3.7
кожух дискового полотна 3.2
кусторез бензиномоторный 1.1
муфта сцепления 3.5
обогатитель 2.6
отдача 1.10
переключатель зажигания 2.5
петля подвески 1.4
петля подвески кусторeза 1.4
полотно дисковое 1.5
регулятор подачи топлива при высоких оборотах 2.3
регулятор подачи топлива при холостом ходе 2.2
регулятор скорости холостого хода 2.1
редуктор 1.9
редуктор кусторeза 1.9
рукоятка управления 1.2
рычаг управления дросселем 2.8
система подвески 1.3
система подвески кусторeза 1.3
удар обратный 1.10
устройство бедер защитное 3.4
устройство дискового полотна защитное 3.1
устройство быстрого размыкания 3.3
штанга 1.7
штанга кусторeза 1.7

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

angle transmission 1.9
choke 2.4
clutch 3.5
handle 1.2
harness 1.3
hip pad 3.4
idle mixture adjuster 2.2
idle speed adjuster 2.1
ignition switch 2.5
kick back 1.10
muffler 3.6
power transmission shaft 1.8
primer 2.6
quick release mechanism 3.3

saw blade	1.5
saw blade cover	3.2
saw blade guard	3.1
shaft tube	1.7
silencer	3.6
spark arrester	3.7
suspension eyelet	1.4
throttle latch	2.7
throttle trigger	2.8
throw	1.10

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

arbre de transmission	1.8
blocage de l'accélérateur	2.7
embrayage	3.5
enrichisseur	2.6
étui protecteur de la lame	3.2
gachette d'accelerateur	2.8
harnais	1.3
interrupteur marche-arrêt	2.5
lame de scie	1.5
oeillet d accrochage	1.4
pare-étincelles	3.7
plaque de protection de la lame	3.1
poignée	1.2
protege-hanche	1.4
ressort	1.10
rejet	1.10
renvoi d'angle	1.9
silencieux	3.6
starter	2.4
système de decrochage rapide	3.3
système de réglage de richesse à plein régin	2.3
système de réglage de richesse au ralenti	2.2
système de réglage du ralenti	2.1
tube de protection de l'arbre de transmission	1.7

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1 РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН Техническим комитетом ТК 287 «Ручное портативное оборудование для лесной промышленности и лесного хозяйства»

РАЗРАБОТЧИКИ

Л. А. Кунин, В. З. Зуев, В. И. Комаров, Н. А. Горина, В. Д. Кучин, Н. С. Корелин, П. С. Корелин, Л. А. Ланда

2. УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Госстандарта России № 188 от 07.07.94

Настоящий стандарт содержит аутентичный текст международного стандарта ИСО 7112—82 «Машины для лесного хозяйства. Портативные кусторезки. Словарь» с дополнительными требованиями вводной части, п. 1.2, отражающими потребности народного хозяйства

3 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

4 ССЫЛОЧНЫЕ НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Обозначение НТД, на которые дана ссылка	Номер пункта
ГОСТ Р 50692—94	1.2, 2.1—2.8, 3.5—3.7

Редактор *А. Л. Владимиров*
Технический редактор *Н. С. Гришанова*
Корректор *Т. А. Васильева*

Сдано в наб. 26.07.94 Подп. в печ. 19.08.94 Усл. п. л. 0,58 Усл. кр. отт. 0,58 Уч.-изд. л. 0,58
Тираж 234 экз. С 1588

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14.
Калужская типография стандартов, ул. Московская, 256. Зак. 1451

gost.e-ecolog.ru